

Typing in Mwangwgo (-ᑭᑭ) Script

The Mwangwgo script keyboard (-ᑭᑭ) is an experimental keyboard that supports the typing of the Mwangwgo script using a standard QWERTY style keyboard. The keyboard requires the included “*Mwangwgo Book*” font which in turn encodes the script temporarily in the Unicode Supplementary Private Use Area-A.

Basic typing: **aba** becomes: ᑭᑭ

kalata becomes: ᑭᑭᑭᑭ

The keyboard uses some capital (uppercase) letters to type Misisi letters. For example:

ᑭ = 3 ᑭ = ᑭ

ᑭ = ᑭ ᑭ = ᑭ

ᑭ = ᑭ ᑭ = ᑭ

See the complete typing table at the end of the manual for all examples.

Misiri

Like the Misisi, Masiri vowels can be typed by sound in the way they sound in the Latin alphabet. For example:

ba ⇒ ᑭ


be ⇒ ᑭ

bi ⇒ ᑭ

bo ⇒ ᑭ

bu ⇒ ᑭ

Mutuyo

The Mutuyo are typed by using the number row (top row) of a keyboard starting from the key for 1 up to the  key. With practice this approach will become more natural.

Name	Mutuyo	Key	Example
MYU	◌̇	1	Zi3ko ⇒ 𑄧𑄢
MI	◌̈	2	tikabe2 ⇒ 𑄧𑄢𑄢
NI	◌̉	3	da3lama ⇒ 𑄧𑄢𑄢
HI	◌̊	4	ko4do3we ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
WAYA	◌̋	5	sa3be5 ⇒ 𑄧𑄢𑄢
WAYA BELOW	◌̌	6	cakuda5 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
SISA	◌̍	7	ti7ma ⇒ 𑄧𑄢𑄢
MURA	◌̎	8	bite8ni ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
MULA	◌̏	9	ba9ta3ya ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
PEWA	◌̐	0	ba0bate ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
TUMBA	◌̑	-	bi-ti ⇒ 𑄧𑄢𑄢
KWANTHU	◌̒	=	te=go ⇒ 𑄧𑄢𑄢

Mituyo (Stacked Mutuyo)

Mituyo are Mutuyo stacked together. Each Mutuyo can be typed by their assigned key in a top to bottom order.

Name	Mituyo	Key	Example
MY	◌̇	1	k1 ⇒ 𑄧𑄢
MYU-HI	◌̈̇	13	k13 ⇒ 𑄧𑄢𑄢
MYU-NI-HI	◌̉̇	134	k134 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
MYU-NI-HI-WAYA	◌̋̇	1345	k1345 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
MI	◌̈	2	d2 ⇒ 𑄧𑄢𑄢
MI-HI	◌̉̈	24	d24 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
MI-HI-WAYA	◌̋̈	245	d245 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
NI-HI	◌̊̈	34	c34 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
NI-HI-WAYA	◌̋̊̈	345	c345 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
SISA-NI	◌̍̈	73	m73 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢
SISA-NI-HI	◌̊̍̈	734	m734 ⇒ 𑄧𑄢𑄢𑄢

Mwangwego Typing Table

Key		e	i	o	u	IPA
a	Ɑ	Ɱ	Ɐ	Ɒ	ⱱ	/vowel/
b	Ⱳ	ⱳ	ⱴ	Ⱶ	ⱶ	/b/
c	ⱸ	ⱹ	ⱺ	ⱻ	ⱼ	/tʃ/
d	ⱼ	ⱽ	Ȿ	Ɀ	⳵	/d/
f	Ɀ	Ⲁ	ⲁ	Ⲃ	ⲃ	/f/
g	Ⲅ	ⲅ	Ⲇ	ⲇ	Ⲉ	/g/
G	Ⲋ	ⲋ	Ⲍ	ⲍ	Ⲏ	/ɣ/
h	Ⲑ	ⲑ	Ⲓ	ⲓ	Ⲕ	/h/
j	Ɑ	Ɱ	Ɐ	Ɒ	ⱱ	/dʒ/
J	Ⲗ	ⲗ	Ⲙ	ⲙ	Ⲛ	/ʒ/
k	Ⲟ	ⲟ	Ⲡ	ⲡ	Ⲣ	/k/
l	ⲣ	Ⲥ	ⲥ	Ⲧ	ⲧ	/l/
m	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	Ⲭ	/m/
n	Ⱳ	ⱳ	ⱴ	Ⱶ	ⱶ	/n/
N	Ⲯ	ⲯ	Ⲱ	ⲱ	Ⲳ	/ɲ/
p	Ⲕ	ⲕ	Ⲗ	ⲗ	Ⲙ	/p/
r	Ⲛ	ⲛ	Ⲝ	ⲝ	Ⲟ	/r/
s	Ⲣ	ⲣ	Ⲥ	ⲥ	Ⲧ	/s/
S	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	Ⲭ	/ʃ/
t	ⲧ	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	/t/
tt	Ⲕ	ⲕ	Ⲗ	ⲗ	Ⲙ	/ts/
P	Ⲗ	ⲗ	Ⲙ	ⲙ	Ⲛ	/p'/
v	Ⲋ	ⲋ	Ⲍ	ⲍ	Ⲏ	/v/
w	Ⲙ	ⲙ	Ⲏ	ⲏ	Ⲑ	/w/
y	Ⲛ	ⲛ	Ⲝ	ⲝ	Ⲟ	/j/
z	Ⲣ	ⲣ	Ⲥ	ⲥ	Ⲧ	/z/
Z	ⲧ	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	/dz/
D	Ⲕ	ⲕ	Ⲗ	ⲗ	Ⲙ	/dɬ/
H	Ⲛ	ⲛ	Ⲝ	ⲝ	Ⲟ	/ɬ/
x	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	Ⲭ	/ʎ/
q	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	Ⲭ	/!/
T	ⲧ	Ⲩ	ⲩ	Ⲫ	ⲫ	/ð/